

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 126 (2005)  
**Heft:** 8

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Aubry, Rose

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Dans quel monde vivons-nous?

Y a-t-il encore des gens de bonne foi dans notre monde?  
N'y trouve-t-on plus que des voleurs de nucléis et d'essaims...  
ou d'inconscients paysans sulfateurs-empoisonneurs ou de  
minables saccageurs de tout et de rien, dans notre entourage?  
Quel plaisir peut procurer un nucléis ou un essaim qu'on a volé  
à son voisin ou collègue? Quelle saveur aura le miel qu'on  
récoltera de ce bien mal approprié?  
Quel acte barbare de s'en prendre à d'innocentes petites bêtes,  
qui nous offrent le meilleur d'elles, leur vie et la douceur du  
miel?

Ces personnes ne sont pas dignes d'appartenir à la corporation des apiculteurs et  
pourtant on peut supposer que ce sont des nôtres! Qui d'autre irait voler des abeilles, à  
part ceux qui savent comment travailler avec elles?

Vis-à-vis des apiculteurs honnêtes nous ne pouvons tolérer ces agissements, nous  
devons réagir! L'apiculture est une activité saine, n'acceptons pas ces pratiques qui  
dégénèrent!

Il faut que ça cesse, apiculteurs, amis des abeilles, personnes lésées: réagissez,  
manifestez-vous à travers votre revue!

Ce n'est pas en restant silencieux qu'on arrêtera ces pratiques malsaines!

La nature nous étonne et fourni à nos chères avettes de quoi remplir plus ou moins  
rapidement les hausses selon les endroits. Les températures inhabituelles, sautant du coq  
à l'âne, nous perturbent. Nos abeilles s'accommodent tant bien que mal en propolisant  
au fur et à mesure, de semaine en semaine. L'élevage se complique, il faut tomber  
pile au bon moment pour lancer un élevage, la réussite n'est pas assurée d'avance. A  
entendre dire... certains élevages ne donnent pas satisfaction.

Nous vivons actuellement dans un monde très turbulent, où ça va nous mener?

J'aimerais vous fournir des propos bien plus réjouissants que ce que les actualités nous  
offrent! Mais hélas, je ne suis pas magicienne.

**Un point positif que je tiens à souligner, et qui semble assez mal connu.**

Les cours de vulgarisation, comme les stamms, rencontres ou visites de ruchers, sont  
ouverts à tout le monde. Ce qui veut dire que chacun a le droit d'assister aux divers  
débat dans n'importe quelle section ou canton, si le sujet l'intéresse. Les cours et  
conférences ne sont en principe pas réservés qu'aux seuls membres de la section  
organisatrice. Soyons donc solidaires, allons rendre visite aux sections et fédérations  
voisines. Plus de personnes participent, plus l'information circule, mieux sera le suivi. Il  
y a des sections qui font de gros efforts pour organiser des conférences données par des  
gens très compétents, comme nos collègues du Liebefeld. Si une personne d'un institut  
pareil se déplace, ça vaut la peine que les apiculteurs de plusieurs régions se mobilisent  
pour aller écouter ces conseils! On n'en sait jamais trop et il est important de s'informer  
pour ne pas être dépassé. En allant dans d'autres sections on ne joue pas aux espions  
mais on approfondi ses connaissances et on s'ouvre un horizon plus large.

**Qui n'avance plus - recule! Ce qu'il faut éviter à tout prix.**

Bonne lecture et cordiales salutations.

**Votre butineuse: Rose Aubry**

**Couleurs de marquage  
des reines**

2000

2001

2002

2003

2004

2005